

# Когда нужно звонить педиатру?

## When Should I Call My Baby's Doctor?

**Call 911** if your baby turns blue or has trouble breathing.

**Call your baby's doctor** if your baby has any of the following:

- Cries non-stop for several hours or is more irritable and soothing does not stop crying
- Hard to wake up
- Fever:
  - A rectal temperature (in baby's bottom) of 100.4° F or higher, or an armpit (axillary) temperature of 99° F or higher
  - Fever does not come down with medicine
  - Fever lasts more than 24 hours
- A lot of discharge from the eyes
- A hard time breathing or skin below or between baby's ribs pulls in when breathing.
- Yellowing or rash on the skin that gets worse
- Redness, discharge or a foul smell from a healing umbilical cord or circumcision
- Breastfeeding less often or taking less formula for more than 8 hours
- Green vomit or vomiting after more than 2 feedings in a row
- Fewer than 6 to 8 wet diapers in 24 hours
- Constipation or diarrhea

**Звоните по тел. 911**, если малыш посинел или ему трудно дышать.

**Позвоните педиатру**, если:

- Ребенок плачет несколько часов подряд или очень раздражителен, а попытки успокоить его не помогают
- Малыша сложно разбудить
- У ребенка высокая температура:
  - В заднем проходе 38 °C (100,4 °F) или выше, под мышкой 37,2 °C (99 °F) или выше
  - После приема лекарств температура не снижается
  - Высокая температура держится более 24 часов
- Обильные выделения из глаз
- Малышу трудно дышать или кожа под ребрами или между ними во время дыхания проваливается
- Пожелтение или сыпь на коже, которые усиливаются
- Покраснение, выделения или неприятный запах из пуповины или области обрезания
- Более 8 часов подряд ребенок реже прикладывается к груди или выпивает меньше молочной смеси
- Зеленые рвотные массы или рвота после более чем 2 кормлений подряд
- Ребенок мочится реже 6–8 раз в сутки
- Запор или понос

- Cough that will not go away, especially if there is a rash
- Poor muscle control or baby feels floppy when held
- Convulsions or seizures (body gets stiff, eyes rolls, legs thrash around)
- Baby seems to have an earache (stiff neck or pulls at ears).

If you have any concerns about your baby's health, call your baby's doctor, family doctor or health clinic. Be sure to tell them the baby's name and age.

Never be shy about calling the doctor's office. Often talking to your baby's doctor or nurse will help you decide if your baby needs medical care. When you call the doctor, have written down:

- What is wrong with your baby and when the signs started
- Your baby's rectal temperature
- Any allergies your baby has to food, medicine or environment
- Name and phone number of your pharmacy
- Type of medicine you have given and how much

Keep a paper and pen nearby to write down the doctor's instructions.

- Кашель, который не проходит, особенно если при этом есть сыпь
- Слабый контроль над мышцами или ребенок вялый, когда его держат на руках
- Судороги или припадки (тело становится твердым, глаза закатываются, ноги дергаются)
- Ушная боль (твердая шея или пульсация в области уха)

Если вы опасаетесь за здоровье ребенка, позвоните педиатру, семейному врачу или в поликлинику и назовите имя, фамилию и возраст ребенка.

Никогда не стесняйтесь звонить врачу или медсестре: часто в ходе разговора выясняется, нуждается ли малыш в медицинской помощи. Прежде чем звонить, запишите:

- Что случилось и когда появились симптомы
- Температуру в заднем проходе
- Наличие аллергии на пищу, медикаменты или окружающую среду
- Название и номер телефона аптеки
- Какие медикаменты вы дали малышу и в каком количестве

Держите рядом бумагу и ручку, чтобы записывать инструкции врача.